

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 2:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nie bowiem osądziłem znać coś wśród was jeśli nie Jezusa Pomazańca i to który jest ukrzyżowany
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Postanowiłem bowiem niczego nie znać pośród was, poza Jezusem Chrystusem* – i to tym ukrzyżowanym.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nie bowiem] osądziłem, (że) coś (ja) wiedzieć wśród was z wyjątkiem* Jezusa Pomazańca i to tego ukrzyżowanego. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nie bowiem osądziłem znać coś wśród was jeśli nie Jezusa Pomazańca i to który jest ukrzyżowany

¹⁾ <x>570 3:7-8</x>

²⁾ <x>530 1:23</x>; <x>550 3:1</x>; <x>550 6:14</x>

³⁾ oznacza ustępstwo: "chyba że, z wyjątkiem".